

Ostmine, kauba uurimine, allahindlus

Покупка, изучение товара, скидки

Müüja: Tere, kas saan kuidagi abiks olla?

Здравствуйте, я могу вам чем-нибудь помочь?

Klient: Jah, ma tahaksin pesumasinat osta.

Да, я хотел бы купить стиральную машину.

Müüja: Tulge palun minuga kaasa. Pesumasinad on meil siinpool. Missugust teil vaja on?

Пожалуйста, идите со мной. Стиральные машины у нас здесь. Какая вам нужна?

Klient: Ma tahaks, et see masin oleks valget värvi.

Я хотел бы, чтобы эта машина была белого цвета.

Müüja: Jah. Meie pesumasinad on kõik valged. Valgeid pesumasinaid ostetakse kõige rohkem.

Да. Все наши стиральные машины – белые. Белые стиральные машины покупают больше всего.

Klient: Väga hea. Mis teil praegu soodsa hinnaga on?

Очень хорошо. Что у вас сейчас есть по выгодной цене?

Müüja: See sõltub teie soovidest. Kui palju see masin umbes maksta võiks?

Это зависит от ваших пожеланий. Сколько примерно эта машина могла бы стоить?

Klient: Palju üle kuuesaja euro ma küll maksta ei saa.

Намного больше шестисот евро я не могу заплатить.

Müüja: Sellise raha eest saate väga kvaliteetse masina. Need siin on kampaaniahinnaga ja kui teil on kliendikaart, saate veel kümme protsenti odavamalt.

За эти деньги вы приобретете машину высокого качества. Здесь все по цене кампании, и если у вас есть карточка клиента, вы получите еще на десять процентов дешевле.

Klient: Mul ei ole kliendikaarti.

У меня нет карточки клиента.

Müüja: Vormistame. Vormistamine ei maksa midagi. Missugust mudelit te siis soovite?

Оформим. Оформление ничего не стоит. Тогда какую модель вы хотите?

Klient: Seda valget siin.

Эту белую здесь.

Müüja: Kohe kontrollin, kas see masin on laos olemas. Teate, see näidis siin ongi meil viimane eksemplar.

Сейчас проверю, есть ли эта машина на складе. Знаете, этот образец здесь и есть наш последний экземпляр.

Klient: Kas te saate sellele siis veel natukene allahindlust teha?

Тогда вы не могли бы сделать на нее еще небольшую скидку?

Müüja: Ei saa.

Нет, не могу.

Klient: Tõesti? Äkki siiski?

Правда? Может быть, все же?

Müüja: Vaadake, see on lõplik hind. Ainult teile ja ainult täna.

Смотрите, это окончательная цена. Только для вас и только сегодня.

Klient: Las ma mõtlen.
Дайте мне подумать.

Müüja: Lähme kassasse!
Пойдем к кассе!